

Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig. Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zur Benutzung. Bewahren Sie dieses Dokument zum Nachlesen oder für die Weitergabe des Produkts auf.

Sicherheitshinweise



Verletzungsgefahr durch ungeeignete Vorgehensweise

- >> Technische Daten von Produkt und Peripheriegeräten vergleichen. Diese müssen identisch sein oder innerhalb der vorgegebenen Parameter liegen.
- >> Produkt, Produktteile und Zubehör nicht modifizieren, Gehäuse nicht öffnen.
- >> Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von Fachpersonal durchführen lassen.
- >> Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.
- >> Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurzschließen.



Sachschaden durch ungeeignete Vorgehensweise

Wartung, Pflege

- >> Das Produkt ist wartungsfrei.
- >> Nur ein trockenes oder leicht mit Wasser befeuchtetes, weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- >> Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.

bestimmungsgemäßer Gebrauch


- >> Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand verwenden.
- >> Nur im Trockenen verwenden.
- >> Andere Verwendungszwecke als im Kapitel Beschreibung und Funktion geschildert, sind nicht gestattet.

Nutzungseinschränkungen

- >> 4-polige 3.5mm Klinkenbuchse: iPhone-Pinbelegung: Nicht kompatibel mit älteren Nokia- und Sony-Headsets

Beschreibung und Funktion

Ihr Produkt ist eine externe Soundkarte, welche dazu dient, Audiogeräte mit 4-poligem 3.5mm Klinkenstecker an einen PC oder MAC mit USB-Anschluss anzuschließen und zu betreiben. Dabei können Sie Headsets mit und ohne Mikrofon oder reine Mikrofone benutzen.

Artikelnummer	96291
Bild	
Lieferumfang	USB 2.0 Soundkarte, Betriebsanleitung
Anschlüsse	USB A-Stecker, 4-polige 3.5mm Klinkenbuchse (iPhone compatible Pin-Belegung)
Audiostandards	Ausgang (Kopfhörer): stereo Eingang (Mikrofon): mono
Installation	Plug & Play (Keine Software erforderlich)
Betriebssysteme	Windows / Mac OS
Signal-Rauschabstand Ausgang / Eingang	93 / 83dB SNR
Chipsatz	CMedia HS100
USB-Standard	High Speed USB 2.0 (abwärtskompatibel bis USB 1.0)
Maße	93.6 x 22.6 x 12.3mm
Gewicht	6g

Anschluss und Bedienung

1. Schalten Sie Ihren PC oder MAC ein und warten Sie bis dieser betriebsbereit ist.
2. Stecken Sie den USB-A Stecker der Soundkarte in einen freien USB-Port Ihres PCs oder MACs.
3. Schließen Sie Ihr Headset oder alternativ Kopfhörer bzw. Mikrofon an die 4-polige 3.5mm Klinkenbuchse an.
4. Warten Sie bis das USB-Gerät erkannt wurde. Das Produkt ist jetzt betriebsbereit.


Treiber installieren

Es ist keine Treiberinstallation notwendig. Die Soundkarte funktioniert per Plug & Play.

Gewährleistung und Haftung

- Der Hersteller gewährt auf ein neues Produkt 2 Jahre gesetzliche Gewährleistung.
- Da der Hersteller keinen Einfluss auf die Installation des Produktes hat, deckt die Gewährleistung nur das Produkt selbst ab.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Installation, Bedienung oder Wartung entstanden sind.
- Ein anderer als in dieser Betriebsanleitung beschriebener Einsatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust, Garantieverlust und Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an Gerät, Verpackung oder Anleitung behalten wir uns vor.

Entsorgungshinweise

 Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Read the user's manual completely and carefully. It is part of the product and includes important information for proper installation and use. Keep this user's manual for clarification and only pass it on together with the product.

Safety Instructions

CAUTION

Risk of injury by improper procedure

- >> Compare the specifications of product and peripherals. These must be identical or within the specified range.
- >> Do not modify product, product parts or accessories and do not open the housing.
- >> Let a professional do maintenance and repair work.
- >> Avoid extreme conditions, such as extreme heat, cold, humidity or direct exposure to the sun, as well as vibrations and mechanical pressure.
- >> Do not short-circuit ports and circuits.

NOTICE

Material damage by improper use

Maintenance, Care

- >> The product is maintenance-free.
- >> Use a dry, soft or slightly moist cloth to clean your product.
- >> Do not use detergents and chemicals.

Intended Use


- >> Use product, product parts and accessories only in perfect condition.
- >> Only use in dry ambience.
- >> Any use other than described in chapter Description and Function is not permitted.

Restrictions of Use

- >> 4-pole 3.5mm stereo jack: iPhone pinout: Not compatible with previous Nokia and Sony headsets.

Description and Function

Your product is an external Soundcard, useable to connect and operate Audio devices with 4 pin 3.5mm stereo jack to a PC or MAC with USB port. This way you can use headsets with or without microphone or a microphone alone.

Article number	96291
Figure	
Scope of delivery	USB 2.0 Soundcard, User's manual
Connections	USB A plug, 4-pin 3.5mm Stereo jack (iPhone pinout)
Audio standards	Output (Headphone): stereo Input (Microphone): mono
Installation	Plug & Play (no software necessary)
Operating systems	Windows / Mac OS
Signal to Noise Ratio OUT / IN	93 / 83dB SNR
Chipset	CMedia HS100
USB Standard	High Speed USB 2.0 (downwards compatible to USB 1.0)
Dimensions	93.6 x 22.6 x 12.3mm
Weight	6g

Connecting and Operating

1. Switch on your PC or MAC and wait until it is ready to use.
2. Plug the USB A plug of the Soundcard into a free USB port of your PC or MAC.
3. Connect your headset or alternatively your headphone or microphone to the 4 pin 3.5mm stereo jack.
4. Wait until the USB device is recognized. The product is now ready for use.

Installing the Driver software

There is no driver installation necessary. The Soundcard works by plug & play.

Warranty and Liability

- The producer grants a 2 years warranty to a new device.
- As the manufacturer has no influence on installation, warranty only applies to the product itself.
- The manufacturer is not liable for damages to persons or property caused by improper installation, operation or maintenance, not described in this user's manual.
- Any use other than described in this user's manual is not permitted and causes loss of warranty, loss of guarantee, and non-liability.
- We reserve our right for misprints and changes of the device, packing, or user's manual.

Disposal Instructions



According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can pollute our environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

Lisez le présent mode d'emploi en entier et avec attention. Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation. Conservez soigneusement ce manuel pour toute clarification et ne le faites passer qu'avec le produit.

Consignes de sécurité

ATTENTION

Risque de blessure par procédure irrégulière

- >> Comparer les spécifications du produit et les périphériques. Ceux-ci doivent être identiques ou selon les paramètres spécifiés.
- >> Ne modifiez pas et n'altérez pas le produit ni ses accessoires. Ne pas ouvrir le boîtier.
- >> Vous devez laisser travaux d'entretien et de réparation effectuée par un personnel qualifié.
- >> Éviter toute condition extrême, telle que des températures très élevées, très basses, de l'humidité ou une exposition directe au soleil ainsi que des vibrations et une pression mécanique.
- >> Ne pas court-circuiter les bornes du produit, et ne pas les relier les uns aux autres.

NOTE

Les dommages matériels causés par procédure irrégulière

Entretien, maintenance

- >> L'appareil ne requiert pas de maintenance.
- >> Utilisez un linge sec pour nettoyer votre produit. Utilisez un chiffon légèrement humide pour les taches tenaces.
- >> N'utilisez aucun produit de nettoyage.

Utilisation prévue


- >> Utiliser le produit, les pièces de produits et accessoires qui sont en parfait état.
- >> Utilisez le produit uniquement dans des conditions sèches.
- >> D'autres utilisations telles que décrites dans la description et le chapitre Fonctionnement, ne sont pas autorisés.

Restrictions d'utilisation

- >> Jack 3,5 mm à 4 pôles: iPhone brochage: Pas compatible avec aîné Nokia et Sony Casques.

Description et fonctions

Votre produit est une carte son externe, qui sert à connecter des périphériques audio avec 4 pôles prise jack 3,5 mm à un PC ou un Mac équipé d'un port USB et à exploiter. Vous pouvez utiliser le casque avec ou sans microphone.

Numéro d'objet	96291
Figure	
Contenu de la livraison	USB 2.0 Cart son externe, Mode d'emploi
Connexions	USB A fiche Jack 3,5 mm à 4 pôles (iPhone brochage)
Normes audio	Sortie audio (casque): stéréo Entrée (microphone): mono
Installation	Plug & Play (Aucun logiciel requis)
Les systèmes d'exploitation	Windows / Mac OS
Rapport signal sur bruit OUT / IN	93 / 83dB SNR
chipset	CMedia HS100
Norme USB	High Speed USB 2.0 (rétrocompatible avec l'USB 1.0)
Dimensions	93.6 x 22.6 x 12.3 mm
Poids	6g

Connexion et Fonctionnement

1. Allumez votre PC ou MAC et attendre jusqu'à ce qu'il soit prêt à l'emploi.
2. Insérez le connecteur USB-A sur la carte son dans un port USB disponible sur votre PC ou MAC.
3. Connectez votre casque ou les écouteurs et microphone alternative à la prise de 3,5 mm à 4 pôles.
4. Attente a été reconnue par le périphérique USB. Le produit est prêt à l'emploi.


Installer les pilotes

Il n'y a aucune installation de pilote nécessaire. Les œuvres de la carte son via Plug & Play.

Garantie et responsabilité

- Le fabricant accorde une garantie de 2 ans à un appareil neuf.
- Comme le fabricant n'a aucune influence sur l'installation, la garantie s'applique uniquement au produit lui-même.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages physiques ou matériels causés par une mauvaise installation ou maintenance, ou une opération non décrite dans le présent manuel.
- Toute utilisation autre que celle décrite dans le présent manuel d'utilisation est interdite, et provoque l'annulation de la garantie et nous dégage de toute responsabilité.
- Nous réservons tous les droits en cas d'erreur d'impression et de modification de l'appareil, de l'emballage ou du manuel d'utilisation.

Instructions pour l'élimination

 Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

Leggere il Manuale d'uso in modo completo ed accurato. Esso fa parte del prodotto e contiene informazioni importanti per l'uso e l'installazione corretti. Conservare questo Manuale d'uso per chiarimenti e consegnarlo insieme al prodotto quando questo è ceduto.

Istruzioni per la sicurezza

ATTENZIONE

Pericolo di lesioni per procedura impropria

- >> Confrontare le specifiche di prodotto e le periferiche. Queste devono essere identici o rientrano nell'intervallo specificato.
- >> Non modificare prodotti, parti di prodotti o accessori e non aprire la custodia.
- >> Lasciate un fare manutenzione e riparazione professionale.
- >> Evitare condizioni estreme, come temperature estreme, freddo, umidità o l'esposizione diretta al sole, così come le vibrazioni e pressione meccanica.
- >> Fare porti non corto circuito e circuiti.

NOTIFICA

Danni materiali da un uso improprio

Manutenzione, cura

- >> Il prodotto è esente da manutenzione.
- >> Usare un panno morbido e asciutto o leggermente umido per pulire il prodotto.
- >> Non usare detergenti e prodotti chimici.

Destinazione d'uso


- >> Utilizzare il prodotto, parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.
- >> Utilizzare solo in un ambiente asciutto.
- >> Ogni utilizzo diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e funzione non è permesso.

Limitazioni d'uso

- >> 4 poli jack da 3,5 mm: iPhone configurazione: Non compatibile con le precedenti Nokia e Sony cuffie.

Descrizione e funzione

Il prodotto è una scheda audio esterna, utilizzabile per collegare e utilizzare i dispositivi audio con 4 pin jack da 3,5 mm stereo ad un PC o Mac con porta USB. In questo modo è possibile utilizzare le cuffie con o senza microfono o solo un microfono.

Numero di articolo	96291
Figura	
Volume di fornitura	Scheda audio USB 2.0, manuale d'uso
Connessioni	Una spina USB, 4-pin jack da 3,5 mm stereo (iPhone pinout)
Standard audio	Uscita (cuffie): stereo, Ingresso (microfono): mono
Installazione	Plug & Play (nessun software necessario)
Sistemi operativi	Windows / Mac OS
Signal to Noise Ratio OUT / IN	93 / 83dB SNR
Chipset	CMedia HS100
USB standard	High Speed USB 2.0 (retrocompatibile con USB 1.0)
Dimensioni	93,6 x 22,6 x 12,3mm
Peso	6g

Collegamento e funzionamento

1. Accendete il vostro PC o MAC e attendere che sia pronto per l'uso.
2. Inserire la spina A USB della scheda audio in una porta USB libera del vostro PC o MAC.
3. Collegare l'auricolare o in alternativa le cuffie o microfono alla presa 4 pin stereo da 3,5 mm.
4. Attendere che il dispositivo USB viene riconosciuto. Il prodotto è pronto per l'uso.

Installazione del software del driver

Non vi è alcuna installazione necessaria driver. La scheda audio funziona plug & play.

Garanzia e responsabilità

- Il produttore garantisce per 2 anni i dispositivi nuovi.
- Poiché il produttore non ha alcuna influenza sull'installazione, la garanzia si applica solo al prodotto stesso.
- Il produttore non è responsabile per i danni alle persone o alle proprietà provocati da installazione, uso o manutenzione inappropriata, o diversa dalle istruzioni di questo manuale.
- È vietato qualsiasi uso in modo diverso da quello descritto in questo Manuale d'uso ed implica l'annullamento della garanzia e delle responsabilità.
- Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al dispositivo, all'imballaggio ed al Manuale d'uso.

Istruzioni sullo smaltimento



In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.